



General Certificate of Education
Advanced Level Examination
June 2013

Spanish

SPAN3/T

Unit 3 Transcript Listening, Reading and Writing

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

Tuesday 4 June 2013 9.00 am to 11.30 am

Time allowed

- 2 hours 30 minutes

A

Enclosed is a copy of the transcript of the text of the Listening Test. This packet must not be opened until after the examination.

After the examination, the transcript should be kept for future use by teachers.

Texto 1: ¿Inmigrantes integrados?*(one minute and 44 seconds; tracks: 2–18)*

- Saïd** Me llamo Saïd. Trabajo en la agricultura o en la construcción. Vine a España sin papeles hace siete años, pero gracias a la Ley de Extranjería ahora tengo los documentos necesarios. Sólo tengo que volver a Marruecos un mes cada año. Para integrarse es esencial hablar bien el español; por ejemplo, cuando un constructor local necesita mano de obra, se dirige a mí como hispanohablante, y casi siempre encuentro trabajo.
- Majid** Soy Majid y vivo aquí en una casa alquilada con mis amigos Saïd y Khalid. Hablo francés pero muy poco español, y para mí es difícil encontrar empleo. En este momento vendo artículos a los turistas en la playa ... como gafas de sol, relojes, bolsos, pero gano muy poco.
- Khalid** Hola, soy Khalid. No tengo problemas con la cultura de Andalucía porque tiene influencias de la época de los moros. Sin embargo he tenido algunas dificultades para ser aceptado aquí; muchos ancianos sienten desconfianza al vernos, y algunos jóvenes nos insultan a veces, pero la mayoría están acostumbrados a nuestra presencia aquí.

Texto 2: Un delincuente drogadicto arrestado*(one minute and 30 seconds; tracks: 19–32)*

- F** Otra noticia en lo que se refiere al nivel de delincuencia en Córdoba. La Guardia Civil detuvo en la madrugada de hoy a un joven delincuente de 18 años, vecino de Córdoba, cuya identidad hasta ahora se desconoce.
- M** Según un portavoz, el delincuente fue autor de un delito contra la salud pública, por tráfico de drogas. Los guardias civiles encontraron más de 160 dosis de cocaína y pequeñas cantidades de marihuana en el apartamento donde se aloja en un barrio céntrico de Córdoba. Toda la droga estaba escondida dentro de un armario. Al entrar en el apartamento, descubrieron que también había cometido dos robos, ya que encontraron joyas y dinero en efectivo que había robado de dos viviendas. Al parecer, había sido contratado para pintar los pisos, y robó cosas mientras trabajaba.
- F** Se piensa que el delincuente cometía robos y otros delitos para pagarse las drogas, que luego vendía a otros jóvenes y drogadictos del barrio.

Texto 3: “La Hora del Planeta”*(two minutes and 3 seconds; tracks: 33–47)*

- F** Ayer, veinte de marzo, se celebró “La Hora del Planeta”, una iniciativa mundial que trata de concienciar sobre los peligros del cambio climático, y la necesidad de ahorrar energía. Fue en Australia donde comenzaron a apagar las luces durante una hora. Desde allí los apagones se sucedieron en países del continente asiático hasta llegar a Europa diez horas más tarde.
- M** En España ciento sesenta ciudades participaron en la iniciativa: de norte a sur de ocho a nueve de la noche se apagaron las luces de decenas de los edificios más significativos de cada ciudad que participaba.
- F** También se celebraron actos dirigidos a los niños de seis a doce años, mediante juegos, canciones, y bailes, que les enseñaron lo importante que es cuidar de nuestro planeta. Hubo también unas treinta actividades paralelas. Por ejemplo hubo una carrera popular en la cual participaron unas diez mil personas en Madrid, Barcelona y Sevilla. Además, setenta piragüistas hicieron en la oscuridad el recorrido del río Guadalquivir en Sevilla.
- M** España es el segundo país, después de Canadá, que más ha contribuido a esta campaña. La iniciativa ha sido un gesto simbólico a favor del medio ambiente de un planeta que necesita nuestra ayuda.

Texto 4: Ciencia Hoy: últimos avances científicos *(two minutes and 31 seconds; tracks: 48–69)*

- F** En nuestro programa Ciencia Hoy, describimos a continuación los últimos tres descubrimientos científicos en biología, física y medicina. Son avances realizados en estos últimos meses y todavía no se conocen las implicaciones.
- M** Primero, un equipo internacional de biólogos ha identificado el organismo que posee el mayor número de genes entre todos los seres vivos. Se trata de la pulga de agua, un animalito microscópico que vive en agua dulce. El ser humano cuenta con 23.000 genes mientras que este diminuto animal posee 31.000. Lo más interesante es que la tercera parte de los genes de la pulga de agua son completamente nuevos para la ciencia ...
- F** Segundo, otro equipo independiente ha inventado una capa de invisibilidad, tal como se ve en las películas de Harry Potter. Esta capa hace desaparecer objetos muy pequeños. La invisibilidad se produce desviando los rayos de luz visible alrededor de los objetos ...
- M** Tercero, un grupo de investigadores médicos ha producido venas y arterias artificiales que se fabrican específicamente para cada paciente. Los médicos podrán usarlas en caso de necesitarlas, por ejemplo, en una operación de corazón. Ya se han realizado pruebas con estas venas y arterias sintéticas, y los científicos han demostrado que no provocan ni reacciones ni complicaciones. Después del éxito de estas pruebas recientes, esperan recibir el permiso necesario para comenzar a utilizarlas en pacientes.

END OF RECORDING

Blank page